



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
16 February 2012
Russian
Original: English

Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

Британские Виргинские острова

Рабочий документ, подготовленный Секретариатом

Содержание

	<i>Стр.</i>
Краткая справка о территории	3
I. Конституционные, законодательные и политические вопросы	5
II. Бюджет	6
III. Экономические условия	6
A. Общие сведения	6
B. Финансовые услуги	7
C. Туризм	7
D. Сельское и рыбное хозяйство	7
E. Связь и инфраструктура	7
IV. Социальные условия	8
A. Трудовые ресурсы и иммиграция	8
B. Образование	9

Примечание: Информация, содержащаяся в настоящем документе, получена из открытых источников, в том числе принадлежащих правительству территории, а также из материалов, препровожденных Генеральному секретарю управляющей державой согласно статье 73 e Устава Организации Объединенных Наций. Информация была препровождена управляющей державой 11 января 2012 года. Дополнительные сведения содержатся в предыдущих рабочих документах, размещенных на сайте www.un.org/en/decolonization/workingpapers.shtml.



С.	Здравоохранение	9
D.	Преступность и общественная безопасность	10
E.	Права человека	10
V.	Окружающая среда	11
VI.	Отношения с международными организациями и партнерами	11
VII.	Будущий статус территории.	12
A.	Позиция правительства территории.	12
B.	Позиция управляющей державы.	12
C.	Решение, принятое Генеральной Ассамблеей	13

Краткая справка о территории

Территория: Британские Виргинские острова являются самоуправляющейся территорией согласно Уставу Организации Объединенных Наций, находящейся под управлением Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии.

Представитель управляющей державы: губернатор Вильям Бойд Макклиари (август 2010 года).

География: территория расположена приблизительно в 100 км к востоку от Пуэрто-Рико и в 25 км от Виргинских островов Соединенных Штатов. Территория представляет собой группу из 50 островов, островков и коралловых рифов, которые образуют архипелаг с Виргинскими островами Соединенных Штатов. Двадцать островов населены. Основные острова — Тортола, Вержин-Горда, Анегада и Йост-ван-Дейк.

Площадь сухопутной территории: 153 кв. км.

Исключительная экономическая зона: 80 117 кв. км^а.

Население: 29 537 человек (оценка за 2010 год), из которых примерно 19 процентов — это граждане или «местные жители». Значительное большинство «неместных жителей» родом из стран региона, Северной Америки и Европы.

Язык: английский.

Столица: Род-Таун, расположенный на самом крупном острове Тортола.

Глава правительства территории: премьер-министр Даниэль Орландо Смит.

Основные политические партии: Национально-демократическая партия; Партия Виргинских островов.

Выборы: последние выборы проводились в ноябре 2011 года, следующие — состоятся в декабре 2015 года.

Законодательный орган: однопалатная Ассамблея в составе 15 членов.

Валовой внутренний продукт на душу населения: 30 282 долл. США (оценка за 2010 год).

Экономика: финансовые услуги и туризм.

Основные торговые партнеры: Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки и Карибское сообщество (КАРИКОМ).

Уровень безработицы: 3,1 процента.

Денежная единица: доллар Соединенных Штатов Америки.

Краткая история: Первыми известными обитателями территории были араваки и карибы — коренные жители этого района. Первое постоянное европейское поселение на островах было основано голландцами в 1648 году. В 1666 году британские колонисты установили контроль над островами, и территория получила статус британской колонии.

^a Данные об исключительной экономической зоне взяты из документов проекта под названием «Море вокруг нас», который осуществляется совместно Университетом Британской Колумбии и Экологической группой «Пью» (www.seaaroundus.org).

I. Конституционные, законодательные и политические вопросы

1. В соответствии с Конституционным указом Виргинских островов 2007 года Британская корона назначает губернатора, который отвечает за оборону, внутреннюю безопасность, внешние сношения, государственную службу и деятельность судов. Конституция предусматривает возможность официального участия правительства территории в решении вопросов, касающихся внутренней безопасности и внешних сношений. В то же время существует оговорка о том, что законы, касающиеся поддержания мира, правопорядка и надлежащего управления Виргинскими островами, принимаются Британской короной. Что касается внешних сношений, то Британские Виргинские острова располагают полномочиями, позволяющими им заключать договоры в конкретных областях, в частности по отдельным офшорным финансовым вопросам.

2. Конституция 2007 года привела к созданию правительства, формирующегося по типу «кабинета министров». В состав кабинета входят премьер-министр, назначаемый губернатором из числа избранных членов Ассамблеи, четыре других министра, назначаемые губернатором по представлению премьер-министра, и один член *ex officio* — генеральный прокурор. Губернатор присутствует и председательствует на заседаниях кабинета министров. Повестка дня принимается Руководящим комитетом кабинета министров, в состав которого входят губернатор, премьер-министр и секретарь кабинета министров. Ассамблея состоит из спикера, генерального прокурора (*ex officio*) и 13 избранных членов (9 членов от одномандатных избирательных округов и 4 члена, представляющих всю территорию).

3. Всеобщие выборы должны проводиться не реже одного раза в четыре года. Кандидаты избираются простым большинством. Правом участия в голосовании обладают лица в возрасте не моложе 18 лет, имеющие статус «коренного жителя». Статус «местного жителя» дает право работать без получения разрешения и право голоса. На практике для подачи ходатайства о получении статуса постоянного жителя человек должен постоянно проживать в территории на протяжении 20 лет, после чего он может обратиться с просьбой о предоставлении ему статуса «местного жителя». В ходе всеобщих выборов, проводившихся 7 ноября 2011 года, большинство — 9 из 13 мест — получила Национально-демократическая партия, которая в то время являлась оппозиционной. Ее лидер Даниэль Орландо Смит стал новым премьер-министром. Остальные четыре места получила Партия Виргинских островов.

4. Система права Британских Виргинских островов включает английское общее право, местные законодательные акты и законы метрополии. Правосудие отправляется Восточнокарибским верховным судом, который находится в Сент-Люсии и состоит из двух органов: Высокого суда и Апелляционного суда. Согласно информации управляющей державы, в состав Высокого суда входят три судьи-резидента, а выездной Апелляционный суд имеет в своем составе главного судью и двух апелляционных судей и заседает в территории два раза в год. Имеется также суд магистратов, который проводит слушания по переданным ему гражданским и уголовным делам, а также суд по делам несовершеннолетних и суд упрощенного производства. Апелляционным судом последней инстанции является Тайный совет Соединенного Королевства. Закон о британских заморских территориях 2002 года дает право на британское гражданство «гражданам британских заморских территорий».

5. Выступая на Карибском региональном семинаре, который проводился 31 мая — 2 июня 2011 года в Кингстауне, Сент-Винсент и Гренадины, под эгидой Специального комитета по деколонизации, представитель Британских Виргинских островов заявил, в частности, что независимость не является тем вопросом, который регулярно обсуждается среди жителей территории, поскольку аргументы в поддержку независимости утратили свою привлекательность и действия управляющей державы в значительной степени склоняют жителей к сохранению статус-кво. Он добавил, что после вступления в силу Конституции 2007 года стало очевидным, что имеются основания для ее дополнительной доработки с точки зрения ее практического применения и эффективного функционирования территории (см. www.un.org/en/decolonization/regsem2011.shtml).

II. Бюджет

6. Согласно информации правительства Британских Виргинских островов, смета расходов территории на 2011 год составила примерно 260 млн. долл. США, а поступления достигли приблизительно 288 млн. долл. США. На 2012 год расходы оцениваются в объеме 258 млн. долл. США, а поступления — 287 млн. долл. США.

7. Территория взимает гербовые пошлины при заключении отдельных сделок, а также налоги на собственность, но в территории отсутствует подоходный налог, налог на добавленную стоимость и налоги на товары и услуги. Согласно докладу, опубликованному в декабре 2011 года научно-исследовательским институтом Международной ассоциации просвещения от имени Совета глобальных союзов, под названием «Глобальный налог на прибыль корпораций и ресурсы для обеспечения качественного обслуживания населения», Британские Виргинские острова являются правовой системой, где действует очень высокий налог на прибыль корпораций.

8. Британские Виргинские острова подписали несколько соглашений об обмене налоговой информацией, в том числе с Соединенным Королевством. По сведениям, представленным управляющей державой, в 2011 году было подписано налоговое соглашение с Чешской Республикой.

III. Экономические условия

A. Общие сведения

9. Согласно информации, представленной Соединенным Королевством, основу экономики Британских Виргинских островов составляет главным образом сектор офшорных финансовых услуг, на долю которого приходится более половины валового внутреннего продукта (ВВП), а на долю туризма — примерно 20 процентов. По данным аналитической группы журнала «Экономист», объем ВВП в 2011 году составил приблизительно 1,4 млрд. долл. США, то есть вырос на 3,5 процента. Предметами импорта являются главным образом продовольствие, механизмы и оборудование и топливо.

В. Финансовые услуги

10. По сообщениям средств массовой информации, в 2011 году Комиссия Британских Виргинских островов по финансовым услугам зарегистрировала примерно 2900 фондов хеджирования. Согласно вышеупомянутому докладу, опубликованному научно-исследовательским институтом Международной ассоциации просвещения, Британские Виргинские острова являются одним из крупнейших в мире корпоративных инвесторов в Китае.

С. Туризм

11. В 2011 году сектор туризма на Британских Виргинских островах продолжал прилагать усилия по привлечению состоятельных путешественников. В 2010 году территорию посетило примерно 842 000 туристов, в том числе около 501 000 пассажиров круизных судов, 330 000 туристов, посетивших территорию с ночевкой, и 11 000 прочих путешественников. По данным Всемирного совета путешествий и туризма, прямой вклад туризма в ВВП территории в 2011 году предположительно составил 276,6 млн. долл. США, или примерно 21,1 процента общего объема ВВП. Кроме того, в секторе туризма занято около 4000 человек, или 24,8 процента общего числа работающих.

12. В 2011 году Торговая палата и Ассоциация гостиниц организовали рекламную кампанию стоимостью в 100 000 долл. США с целью привлечь в территорию большее число туристов. В указ о Совете по туризму была внесена поправка, которая предусматривает предоставление Совету по туризму ограниченного права мобилизовывать средства за счет продажи сувениров и других пользующихся сбытом товаров. Кроме того, правительство территории увеличило бюджет Совета на 2011 год примерно до 15 млн. долл. США.

Д. Сельское и рыбное хозяйство

13. Вклад сельского и рыбного хозяйства в ВВП территории составляет менее 1 процента. Потребности в продовольствии обеспечиваются главным образом за счет импорта. Площадь обрабатываемых земель составляет 800 га, а площадь пастбищ — 4000 га. Основными культурами являются фрукты и овощи, выращиваемые для местного потребления и на экспорт в Виргинские острова Соединенных Штатов.

14. Мелкий рыбный промысел и любительский лов рыбы, которая поступает главным образом на местный рынок, регулируется Законом территории о рыболовстве 1997 года и Положениями о рыболовстве 2003 года.

Е. Связь и инфраструктура

15. На Британских Виргинских островах проложено более 200 км дорог с твердым покрытием. Как явствует из программного заявления правительства Британских Виргинских островов 2011 года, оно приняло решение разработать систему классификации дорог в целях содействия последовательному улучшению дорожной сети.

16. В территории имеются три международных аэропорта, принимающих рейсы 15 авиакомпаний. Налажено прямое судоходное сообщение с Нидерлан-

дами, Соединенным Королевством и Соединенными Штатами. В Род-Тауне имеется глубоководная гавань. Регулярное паромное сообщение связывает Тортолу с несколькими другими островами, а также с островом Сент-Томас Виргинских островов Соединенных Штатов. Как явствует из программного заявления правительства территории, оно намерено расширить, улучшить внешний вид и повысить эффективность существующих портовых служб, в частности за счет строительства нового паромного порта в районе Уэст-Энд.

17. Обустройство территории на Британских Виргинских островах регулируется Законом о физической планировке 2004 года, в соответствии с которым для проведения всех видов строительных работ в территории требуется получить согласие Управления по планированию строительных работ. Как явствует из программного заявления правительства Британских Виргинских островов 2011 года, правительство считает, что отсутствие положений, касающихся планирования, ограничивает эффективность этого Закона. Поэтому оно сейчас разрабатывает положения, которые заменят руководящие принципы 1972 года, касающиеся регулирования землеустройства, и займется такими областями, как процедуры оценки воздействия строительства на окружающую среду, регулирование раздела земли и охрана зданий и объектов.

IV. Социальные условия

A. Трудовые ресурсы и иммиграция

18. Трудовые ресурсы Британских Виргинских островов состоят примерно на 30 процентов из местных работников и на 70 процентов из рабочих-экспатриантов. Основными работодателями являются правительство территории, сектор финансовых услуг и туризм, а также строительство. На малых предприятиях занято примерно 50 процентов рабочей силы в территории.

19. В 2010 году выросла безработица, особенно среди молодежи. Согласно программному заявлению 2011 года, одним из приоритетных направлений деятельности правительства территории является разработка национальной молодежной политики. По сообщениям средств массовой информации, в 2011 году министерство образования и культуры предложило безработным в возрасте от 18 до 30 лет регистрироваться в режиме онлайн в реестре молодых безработных. Как ожидается, этот реестр поможет правительству оценивать положение обездоленных и не имеющих работы молодых людей и будет служить средством оказания поддержки молодым работникам, обеспечивая при этом интеграцию молодежи в рабочую силу.

20. Исключения в плане предоставления разрешений на работу правительство территории предоставляет исходя из таких факторов, как участие в системе школьного обучения (поступление в начальную школу и получение среднего образования), проживание в браке с жителем территории в течение не менее трех лет и проживание в территории Британские Виргинские острова в течение не менее 20 лет, при этом нужно иметь положительную характеристику. Количество предоставленных исключений определяется на ежегодной основе.

В. Образование

21. Как отмечалось в программном заявлении 2011 года, при принятии Закона об образовании 2004 года предполагалось, что после этого будут разработаны соответствующие правила в этой области. В 2011/12 году с заинтересованными сторонами проводились обстоятельные консультации в отношении таких правил для обсуждения внесенных рекомендаций. Как ожидается, правилами будут руководствоваться сотрудники системы образования и другие заинтересованные стороны в вопросах осуществления программ и услуг, контроля за выполнением учебных программ, принятых на основании Закона, и надзора за деятельностью школ, включая расследование жалоб, поступающих от общественности.

22. Начальное и среднее образование для детей в возрасте от 5 до 16 лет является бесплатным и обязательным, причем образование уровня «А» на Британских Виргинских островах также является бесплатным. На островах Тортола, Анегада, Верджин-Горда и Йост-ван-Дейк имеются государственные и частные начальные и средние школы. По данным правительства Британских Виргинских островов, в 2011 году средним школьным образованием в территории было охвачено 80–90 процентов детей. В Паракита-Бэй имеется общеобразовательный колледж им. Х. Левити Стаут, предлагающий программу обучения, аналогичную университетской, профессионально-техническую подготовку и программы продолжения обучения для взрослых.

С. Здравоохранение

23. По данным правительства Британских Виргинских островов, уровень детской смертности в территории является очень низким, а ожидаемая продолжительность жизни высока — примерно 80 лет. Управление служб здравоохранения территории, автономный корпоративный орган, было создано в 2005 году для управления всеми службами здравоохранения, находящимися в ведении министерства здравоохранения и социального развития.

24. Согласно сообщениям средств массовой информации, в 2011 году продолжалось формирование национальной системы медицинского страхования, три этапа которой уже завершены. Кабинет министров принял решение, что управление этой системой в качестве нового направления работы будет осуществляться Советом социального страхования.

25. Согласно программному заявлению 2011 года, правительство Британских Виргинских островов признало необходимость повышения качества и эффективности психиатрической медицинской помощи в территории. С этой целью при содействии Панамериканской организации здравоохранения было проведено обследование системы охраны психического здоровья в свете последних достижений в области психиатрии и соответствующих международных правозащитных норм и обязательств.

26. Детский фонд Организации Объединенных Наций в своем проекте программного документа для стран восточной части Карибского бассейна приводит общую справочную информацию по Британским Виргинским островам.

D. Преступность и общественная безопасность

27. В 2010 и 2011 годах правительство Британских Виргинских островов при содействии Королевской полиции Виргинских островов продолжало борьбу с насильственной, организованной и мелкой преступностью в территории. Кроме того, согласно программному заявлению 2011 года, правительство территории преисполнено решимости обеспечивать прозрачность сектора финансовых услуг, в частности, в том что касается регистрации некоммерческих и неправительственных организаций и надзора за их деятельностью с целью не допустить их использования в качестве инструментов для финансирования терроризма.

28. В опубликованном в октябре 2010 года докладе под названием “Money Laundering Using Trust and Company Service Providers” («Отмывание денег с помощью поставщиков услуг из трестов и компаний») Целевая группа по финансовым мероприятиям, независимый межправительственный орган, который разрабатывает и пропагандирует стратегии защиты глобальной финансовой системы от отмывания денег и финансирования терроризма, привела общую справочную информацию об отмывании денег применительно к Британским Виргинским островам. Всемирный банк в своем докладе за 2011 год под названием “The Puppet Masters: How the Corrupt Use Legal Structures to Hide Stolen Assets and What to Do about It” («Кукловоды: как коррупционеры используют законные структуры для укрытия похищенных активов и что с этим делать») представил информацию об имевших место в прошлом крупных коррупционных скандалах, в том числе затрагивающих территорию.

29. Что касается вопросов безопасности, то управляющая держава приняла в 2011 году решение направить специально оборудованное вспомогательное судно Королевских ВМС для поддержки программ оказания помощи в случае стихийных бедствий и борьбы с наркотиками в заморских территориях Соединенного Королевства в Карибском бассейне в рамках осуществления решений, отраженных в его стратегическом обзоре вопросов обороны и безопасности за 2010 год.

E. Права человека

30. В 2011 году была разработана национальная политика в области гендерного равенства и равноправия. Задачи этой политики включают организацию просвещения и изменение взглядов общества на роли и обязанности мужчин и женщин и разработку новых стратегий ликвидации бытовых и иных форм гендерного насилия и дискриминации в территории.

31. На Британские Виргинские острова распространяется действие следующих важных правозащитных конвенций: Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, Международного пакта о гражданских и политических правах, Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видов обращения и наказания, Конвенции о правах ребенка, Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Европейской конвенции о правах человека.

V. Окружающая среда

32. Британские Виргинские острова присоединились к нескольким многосторонним природоохранным соглашениям, включая Конвенцию о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, Конвенцию о биологическом разнообразии и Конвенцию о водноболотных угодьях, имеющих международное значение.

33. Управление по охраняемым территориям и рыболовству министерства природных ресурсов и труда Британских Виргинских островов отвечает за устойчивое использование природных ресурсов на островах. Обеспечение адаптации территории к изменениям климата и многочисленным угрозам, которые создают эти изменения для жизни на суше и на море, является важной составной частью мандата министерства. В рамках проекта анализа экономических аспектов изменения климата в Карибском бассейне Управление выступило в 2011 году в роли принимающей стороны технического учебного семинара по вопросам изменения климата и его экономическим последствиям для морских и прибрежных районов Британских Виргинских островов, который проводился при содействии Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК). В рамках комплексной программы работы по ликвидации последствий стихийных бедствий в 2011 году был проведен семинар по разработке программы работы, учитывающей изменение климата, и выявлению существующих и альтернативных вариантов адаптации к изменению климата в территории.

34. В январе 2012 года министерство охраны окружающей среды, продовольствия и по вопросам сельскохозяйственного развития Соединенного Королевства опубликовало документ под названием “The environment in the United Kingdom’s overseas territories: UK Government and civil society support” («Состояние окружающей среды в заморских территориях Соединенного Королевства: поддержка со стороны правительства и гражданского общества Соединенного Королевства»), в котором говорится о консультативной и иной помощи, на которую могут рассчитывать территории в сферах компетенции министерства, и о том, что министерство выделило средства на эти цели.

VI. Отношения с международными организациями и партнерами

35. Британские Виргинские острова являются ассоциированным членом ЭКЛАК, Международной организации труда и Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры.

36. Территория является ассоциированным членом КАРИКОМ, Карибского общего рынка и Организации восточнокарибских государств и заемщиком Карибского банка развития. В связи с проведением всеобщих выборов 2011 года КАРИКОМ и Парламентская ассоциация Содружества направили в территорию совместную миссию наблюдателей.

37. В качестве самоуправляющейся территории Соединенного Королевства Британские Виргинские острова ассоциированы с Европейским союзом, но не являются его членом.

38. В 2011 году премьер-министр Британских Виргинских островов и губернатор Виргинских островов Соединенных Штатов участвовали в четвертом совещании Межостровного совета Виргинских островов, которое впервые было проведено на уровне глав правительств территорий. Согласно официальным источникам, на совещании был подписан с участием правоохранительных органов меморандум о договоренности в области баллистики. Совещанию были представлены внутренние доклады о правоохранительной деятельности, об обеспечении готовности к стихийным бедствиям, о сотрудничестве в развитии межостровных перевозок и о регулировании рыболовного промысла. Обе территории обязались продолжать и укреплять сотрудничество в рамках Совета. Следующее совещание намечено провести в 2012 году на Виргинских островах Соединенных Штатов.

VII. Будущий статус территории

A. Позиция правительства территории

39. Позиция правительства территории в отношении будущего статуса Британских Виргинских островов отражена выше в разделе I, касающемся конституционных вопросов.

B. Позиция управляющей державы

40. На заседании Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертого комитета), состоявшемся 3 октября 2011 года в ходе шестьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи (A/C.4/66/SR.2), представитель Соединенного Королевства заявил, что современные отношения его правительства с заморскими территориями основаны на партнерстве, общих ценностях и праве каждой территории решать, желает ли она сохранить связь с Соединенным Королевством или нет. Если встанет вопрос о независимости и население какой-либо территории в соответствии со своей конституцией однозначно выскажется в поддержку этого, то его правительство поможет территории достичь независимости. Если территория пожелает сохранить связь с Соединенным Королевством, его правительство будет и далее заботиться о будущем развитии территории и ее безопасности.

41. Выступавший далее заявил, что министр иностранных дел Соединенного Королевства недавно обнародовал новую стратегию правительства в отношении заморских территорий. Сейчас не время для новых конституционных изменений. Вместо этого его правительство сосредоточило внимание на достижении трех практических политических целей: укреплении взаимосвязи между Соединенным Королевством и ее территориями; взаимодействии с территориями в деле обеспечения строгого соблюдения принципов благого управления, управления государственными финансами и экономического планирования, если это необходимо; и совершенствовании поддержки, оказываемой территориям. Новая стратегия в различных территориях будет осуществляться по-разному, и в этой связи проводятся открытые консультации с целью побудить территории и другие заинтересованные стороны высказать свои мнения в отношении стоящих перед ними первоочередных задач. По итогам консультаций будет подготовлена белая книга о территориях, которую правительство Соединенного Королевства намерено опубликовать в 2012 году. Британское пра-

вительство обязуется предоставить каждой территории право самостоятельно вести свои дела насколько это возможно, что предполагает проявление ответственности и соблюдение принципов благого управления со стороны территории. Выступавший далее подчеркнул, что «если высокие стандарты честности и благого управления не будут соблюдаться, то Соединенное Королевство вмешается без малейших колебаний».

С. Решение, принятое Генеральной Ассамблеей

42. 9 декабря 2011 года Генеральная Ассамблея без голосования приняла резолюции 66/89 А и В на основе доклада Специального комитета (А/66/23), препровожденного Генеральной Ассамблеей, и его последующего рассмотрения в Четвертом комитете. Раздел IV резолюции 66/89 В касается Британских Виргинских островов. Постановляющая часть этого раздела гласит:

Генеральная Ассамблея...

1. *ссылается* на вступившую в силу в 2007 году конституцию Британских Виргинских островов и подчеркивает важность дальнейшего обсуждения конституционных вопросов, с тем чтобы возложить на правительство большую ответственность за эффективное применение конституции 2007 года;

2. *просит* управляющую державу оказать помощь территории, содействуя ее работе, связанной с информированием общественности, в соответствии со статьей 73 b Устава Организации Объединенных Наций, и в этой связи призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать помощь территории, если их попросят об этом;

3. *приветствует* усилия территории, направленные на укрепление ее режима нормативного регулирования сферы финансовых услуг и поиск новых, нетрадиционных рынков для ее индустрии туризма;

4. *приветствует также* активное участие территории в работе Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна;

5. *приветствует далее* проведение 12 мая 2011 года совещания Межостровного совета Виргинских островов между территорией и Виргинскими островами Соединенных Штатов, которое состоялось впервые на уровне глав правительств территорий.